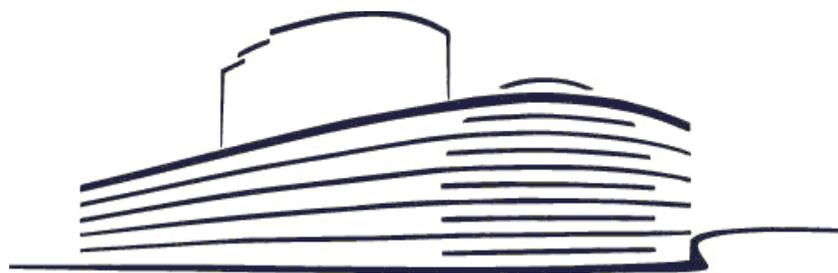


# PROTOKOL

fra mødet

**Mandag**

12. december 2011



## TEGNFORKLARING

*	Høringsprocedure
***	Godkendelsesprocedure
***I	Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
***II	Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
***III	Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af det retsgrundlag, der er valgt i udkastet til retsakt)

## FORKORTELSER AF UDVALGENES NAVNE

AFET	Udenrigsudvalget
DEVE	Udviklingsudvalget
INTA	Udvalget om International Handel
BUDG	Budgetudvalget
CONT	Budgetkontroludvalget
ECON	Økonomi- og Valutaudvalget
EMPL	Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
ENVI	Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed
ITRE	Udvalget om Industri, Forskning og Energi
IMCO	Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
TRAN	Transport- og Turismeudvalget
REGI	Regionaludviklingsudvalget
AGRI	Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
PECH	Fiskeriudvalget
CULT	Kultur- og Uddannelsesudvalget
JURI	Retsudvalget
LIBE	Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
AFCO	Udvalget om Konstitutionelle Anliggender
FEMM	Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
PETI	Udvalget for Andragender
DROI	Underudvalget om Menneskerettigheder
SEDE	Underudvalget om Sikkerhed og Forsvar

## FORKORTELSER FOR DE POLITISKE GRUPPER

PPE	Det Europæiske Folkepartis Gruppe (Kristelige Demokrater)
S&D	Gruppen for Det Progressive Forbund af Socialdemokrater i Europa-Parlamentet
ALDE	Gruppen Alliancen af Liberale og Demokrater for Europa
Verts/ALE	Gruppen De Grønne/Den Europæiske Fri Alliance
ECR	De Europæiske Konservative og Reformister
GUE/NGL	Den Europæiske Venstrefløjs Fællesgruppe/Nordisk Grønne Venstre
EFD	Gruppen for Europæisk Frihed og Demokrati
NI	Løsgængere

# Indhold

1. Genoptagelse af sessionen.....	3
2. Godkendelse af protokollerne fra de foregående møder.....	3
3. Erklæringer fra formanden.....	3
4. Parlamentets sammensætning (protokol om ændring af protokol nr. 36).....	4
5. Anmodning om uopsættelig forhandling.....	4
6. Parlamentets sammensætning.....	5
7. Undertegnelse af retsakter vedtaget i overensstemmelse med den almindelige lovgivningsprocedure.....	5
8. Modtagne dokumenter.....	6
9. Mundtlige forespørgsler (modtagne dokumenter).....	10
10. Bevillingsoverførsler.....	11
11. Andragender.....	12
12. Arbejdsplan.....	13
13. Fiskeripartnerskabsaftalen EU-Marokko *** - Fremtidig protokol om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (forhandling).....	14
14. Revision af den flerårige finansielle ramme med henblik på dækning af yderligere finansieringsbehov til ITER-projektet (forhandling).....	15
15. Europæisk beskyttelsesordre ***II (forhandling).....	15
16. Procedure for samlet ansøgning om opholds- og arbejdstilladelse *** II (forhandling).....	16
17. Ret til information under straffesager ***I (forhandling).....	17
18. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager .....	17
19. Hindringer for handel og investering (kortfattet forelæggelse).....	17
20. Dagsorden for næste møde.....	18
21. Hævelse af mødet.....	18
TILSTEDEVÆRELSESLISTE.....	19



# EUROPA-PARLAMENTET

SESSIONEN 2011 - 2012

Mødeperioden fra den 12. til 15. december 2011

STRASBOURG

PROTOKOL

MANDAG DEN 12. DECEMBER 2011

FORSÆDE: Jerzy BUZEK  
*formand*

## 1. Genoptagelse af sessionen

Formanden åbnede mødet kl. 17.05.

## 2. Godkendelse af protokollerne fra de foregående møder

Elena Băsescu havde været til stede på mødet den 30. november 2011, men hendes navn optrådte ikke på tilstedeværelseslisten.

Protokollerne fra møderne den 30. november 2011 og 1. december 2011 godkendtes.

## 3. Erklæringer fra formanden

Formanden gjorde opmærksom på, at formanden for Det Europæiske Råd, Herman Van Rompuy, tirsdag formiddag ville afgive en redegørelse om det seneste møde i Det Europæiske Råd, og han opfordrede medlemmerne til at deltage i denne forhandling.

Han henviste i øvrigt til den aftale, der var indgået på klimakonferencen i Durban, og understregede, at Den Europæiske Union og de delegerede fra Europa-Parlamentet havde spillet en vigtig og positiv rolle i denne forbindelse.

Formanden erindrede om, at 2011 markerede 60-året for undertegnelsen af flygtningekonventionen, og at Europa-Parlamentet var en aktiv deltager i bestræbelserne på at sikre overholdelse af flygtninges grundlæggende rettigheder. Han henviste til situationen i flygtningelejren i Choucha i Tunesien.

Han erindrede desuden om, at de polske kommunistiske myndigheder for 30 år siden havde indført undtagelsestilstand og således havde forsøgt at undertrykke bevægelsen Solidaritet, der trods forfølgelse og arrestation af mange mennesker havde opnået gennemgribende ændringer i Europa med hjælp fra de vestlige lande. Dette eksempel viste, hvor vigtigt det var nu at støtte demokratiseringsbevægelserne i Nordafrika og det vestlige Balkan.

#### **4. Parlamentets sammensætning (protokol om ændring af protokol nr. 36)**

Efter ikrafttrædelsen af protokollen om ændring af protokol nr. 36 om overgangsbestemmelser vedrørende Europa-Parlamentets sammensætning for resten af valgperioden 2009-2014 råder Europa-Parlamentet over 18 supplerende mandater.

De kompetente myndigheder i de pågældende medlemsstater havde meddelt, at følgende var udpeget som medlemmer af Europa-Parlamentet:

Bulgarien: Svetoslav Hristov Malinov, med virkning fra den 1. december 2011

Spanien: Vicente Miguel Garcés Ramón, Dolores García-Hierro Caraballo, Eva Ortiz Vilella og Salvador Sedó i Alabart, med virkning fra den 1. december 2011

Frankrig: Yves Cochet og Jean Roatta, med virkning fra den 7. december 2011

Italien: Gino Trematerra, med virkning fra den 1. december 2011

Letland: Kārlis Šadurskis, med virkning fra den 1. december 2011

Malta: Joseph Cuschieri, med virkning fra den 1. december 2011

Østrig: Ewald Stadler, med virkning fra den 7. december 2011, og Josef Weidenholzer, med virkning fra den 1. december 2011

Polen: Arkadiusz Tomasz Bratkowski, med virkning fra den 7. december 2011

Slovenien: Zofija Mazej Kukovič, med virkning fra den 8. december 2011

Sverige: Amelia Andersdotter og Jens Nilsson, med virkning fra den 1. december 2011

Det Forenede Kongerige: Anthea McIntyre, med virkning fra den 1. december 2011.

Det attende supplerende medlem var endnu ikke blevet udpeget af den pågældende medlemsstat, Nederlandene.

I henhold til artikel 12 i akten om almindelige direkte valg af medlemmerne af Europa-Parlamentet tog Parlamentet dette til efterretning.

Disse medlemmer deltager i Parlamentets og dets organers møder med fulde rettigheder, jf. forretningsordenens artikel 3, stk. 2, så længe deres mandater endnu ikke er prøvet, eller der ikke er truffet afgørelse om en eventuel indsigelse, såfremt de forudgående skriftligt har afgivet en erklæring om, at de ikke bestrider et hverv, der er uforeneligt med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet.

#### **5. Anmodning om uopsættelig forhandling**

Rådet havde, jf. forretningsordenens artikel 142, anmodet om anvendelse af uopsættelighedsproceduren vedrørende følgende forslag:

- Udkast til Rådets afgørelse om godkendelse på Den Europæiske Unions vegne af erklæringen om tildeling af fiskerimuligheder i EU-farvande til fiskerfartøjer, der fører Den Bolivariiske Republik

Venezuelas flag, i den eksklusive økonomiske zone ud for Fransk Guyanas kyst (C7-0121/2011 - 08202/2011 – 2010(0392)NLE)

Begrundelse for uopsættelig forhandling: behovet for at garantere fortsættelsen af de af forslaget omfattede aktiviteter.

Parlamentet ville tage stilling til anmodningen om uopsættelig forhandling ved begyndelsen af mødet den følgende dag.

## **6. Parlamentets sammensætning**

Oriol Junqueras Vies havde skriftligt nedlagt sit mandat som medlem af Europa-Parlamentet med virkning fra den 1. januar 2012.

Parlamentet konstaterede i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 4, stk. 1, at hans mandat var blevet ledigt fra denne dato, og den berørte nationale myndighed ville blive underrettet herom.

## **7. Undertegnelse af retsakter vedtaget i overensstemmelse med den almindelige lovgivningsprocedure**

Formanden meddelte, at han i denne uge sammen med Rådets formand ville undertegne følgende retsakter, der var vedtaget i overensstemmelse med den almindelige lovgivningsprocedure (forretningsordenens artikel 74):

- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om angivelser af eller mærker til identifikation af et bestemt levnedsmiddelparti (kodifikation) (00027/2011/LEX - C7-0471/2011 - 2010/0259(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet (kodifikation) (00052/2011/LEX - C7-0472/2011 - 2011/0080(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet) og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1967/2006 om forvaltningsforanstaltninger til bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i Middelhavet (00069/2011/LEX - C7-0473/2011 - 2009/0129(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastsættelse af standarder for anerkendelse af tredjelandstatsborgere eller statsløse som personer med international beskyttelse, for en ensartet status for flygtninge eller for personer, der er berettiget til subsidiær beskyttelse, og for indholdet af en sådan beskyttelse (omarbejdning) (00050/2011/LEX - C7-0474/2011 - 2009/0164(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1215/2009 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces (00047/2011/LEX - C7-0475/2011 - 2010/0036(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om bekæmpelse af seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi og om erstatning af Rådets rammeafgørelse 2004/68/RIA (00051/2011/LEX - C7-0476/2011 - 2010/0064(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1905/2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (00059/2011/LEX - C7-

0477/2011 - 2010/0059(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1889/2006 om oprettelse af et finansieringsinstrument til fremme af demokrati og menneskerettigheder på verdensplan (00058/2011/LEX - C7-0478/2011 - 2009/0060B(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1905/2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (00057/2011/LEX - C7-0479/2011 - 2009/0060A(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om europæiske statistikker vedrørende flerårige kulturer og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 357/79 og direktiv 2001/109/EF (00054/2011/LEX - C7-0480/2011 - 2010/0133(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1934/2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af samarbejdet med industrialiserede og andre højindkomstlande og -territorier (00056/2011/LEX - C7-0481/2011 - 2009/0059(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om den europæiske beskyttelsesordre (00071/2011/LEX - C7-0482/2011 - 2010/0802(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1931/2006 med henblik på at inddrage Kaliningrad-enklaven og bestemte polske administrative distrikter i et område, der betragtes som grænseområde (00063/2011/LEX - C7-0483/2011 - 2011/0199(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om én enkelt ansøgningsprocedure for en kombineret tilladelse til tredjelandstatsborgere til at opholde sig og arbejde på en medlemsstats område og om et sæt fælles rettigheder for arbejdstagere fra tredjelande, der har lovligt ophold i en medlemsstat (00073/2011/LEX - C7-0484/2011 - 2007/0229(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 for så vidt angår tilbagebetalingspligtig støtte, finansieringsteknik og visse bestemmelser om udgiftsoversigten (00065/2011/LEX - C7-0485/2011 - 2011/0210(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 for så vidt angår visse bestemmelser om finansiel forvaltning for visse medlemsstater, som er i eller trues af alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet (00066/2011/LEX - C7-0486/2011 - 2011/0211(COD))

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 for så vidt angår visse bestemmelser om finansiel forvaltning for visse medlemsstater, der er i eller trues af alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet (00070/2011/LEX - C7-0501/2011 - 2011/0209(COD)).

## **8. Modtagne dokumenter**

Formanden havde modtaget:

*1) fra udvalgene*

*1.1) følgende betænkninger:*

- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav (COM(2010)0767 - C7-0003/2011 - 2010/0370(COD)) - AGRI - Ordfører: Georgios Papastamkos (A7-0319/2011)
- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet i EU's fjernområder (COM(2010)0498 - C7-0284/2010 - 2010/0256(COD)) - AGRI - Ordfører: Gabriel Mato Adrover (A7-0321/2011)
- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningsforordningen) (COM(2010)0799 - C7-0008/2011 - 2010/0385(COD)) - AGRI - Ordfører: Paolo De Castro (A7-0322/2011)
- Betænkning om sportens europæiske dimension (2011/2087(INI)) - CULT - Ordfører: Santiago Fisas Ayxela (A7-0385/2011)
- Betænkning om budgetkontrol med EU's finansielle bistand til Afghanistan (2011/2014(INI)) - CONT - Ordfører: Jens Geier (A7-0388/2011)
- \*\*\* Henstilling om udkast til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (11226/2011 - C7-0201/2011 - 2011/0139(NLE)) - PECH - Ordfører: Carl Haglund (A7-0394/2011)
- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (IPA) (COM(2011)0446 - C7-0208/2011 - 2011/0193(COD)) - AFET - Ordfører: Gabriele Albertini (A7-0397/2011)
- Betænkning om revision af den europæiske naboskabspolitik (2011/2157(INI)) - AFET - Ordførere: Mário David, Marek Siwiec (A7-0400/2011)
- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 for så vidt angår visse bestemmelser om finansiel forvaltning for visse medlemsstater, der er i eller trues af alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet (COM(2011)0481 - C7-0218/2011 - 2011/0209(COD)) - AGRI - Ordfører: Paolo De Castro (A7-0405/2011)
- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ret til information under straffesager (COM(2010)0392 - C7-0189/2010 - 2010/0215(COD)) - LIBE - Ordfører: Birgit Sippel (A7-0408/2011)
- Betænkning om midtvejsevalueringen af den europæiske strategi for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen 2007-2012 (2011/2147(INI)) - EMPL - Ordfører: Karima Delli (A7-0409/2011)
- \* Betænkning om den foreslåede udnævnelse af Hans Gustaf Wessberg til medlem af Revisionsretten (N7-0092/2011[[01]] - C7-0342/2011 - 2011/0807(NLE)) - CONT - Ordfører: Inés Ayala Sender (A7-0415/2011)
- \* Betænkning om den foreslåede udnævnelse af Henrik Otbo til medlem af Revisionsretten (N7-

- 0092/2011[[04]] - C7-0345/2011 - 2011/0810(NLE)) - CONT - Ordfører: Inés Ayala Sender (A7-0416/2011)
- \* Betænkning om den foreslåede udnævnelse af Karel Pinxten til medlem af Revisionsretten (N7-0092/2011[[08]] - C7-0349/2011 - 2011/0814(NLE)) - CONT - Ordfører: Inés Ayala Sender (A7-0417/2011)
- \* Betænkning om den foreslåede udnævnelse af Ville Itälä til medlem af Revisionsretten (N7-0092/2011[[05]] - C7-0346/2011 - 2011/0811(NLE)) - CONT udvalg - Ordfører: Inés Ayala Sender (A7-0418/2011)
- \* Betænkning om den foreslåede udnævnelse af Kevin Cardiff til medlem af Revisionsretten (N7-0092/2011[[06]] - C7-0347/2011 - 2011/0812(NLE)) - CONT - Ordfører: Inés Ayala Sender (A7-0419/2011)
- \* Betænkning om den foreslåede udnævnelse af Pietro Russo til medlem af Revisionsretten (N7-0092/2011[[07]] - C7-0348/2011 - 2011/0813(NLE)) - CONT - Ordfører: Inés Ayala Sender (A7-0420/2011)
- \* Betænkning om den foreslåede udnævnelse af Juan-Francisco Corona Ramón til medlem af Revisionsretten (N7-0092/2011[[02]] - C7-0343/2011 - 2011/0808(NLE)) - CONT - Ordfører: Inés Ayala Sender (A7-0422/2011)
- \* Betænkning om den foreslåede udnævnelse af Vítor Manuel da Silva Caldeira til medlem af Revisionsretten (N7-0092/2011[[03]] - C7-0344/2011 - 2011/0809(NLE)) - CONT - Ordfører: Inés Ayala Sender (A7-0423/2011)
- Betænkning om årsberetningen om EU's konkurrencepolitik (2011/2094(INI)) - ECON - Ordfører: Andreas Schwab (A7-0424/2011)
- Betænkning om en køreplan for et fælles europæisk transportområde – mod et konkurrencedygtigt og ressourceeffektivt transportsystem (2011/2096(INI)) - TRAN - Ordfører: Mathieu Grosch (A7-0425/2011)
- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (omarbejdning) (COM(2008)0229 - C6-0184/2008 - 2008/0090(COD)) - LIBE - Ordfører: Michael Cashman (A7-0426/2011)
- \*\*\* Interimsbetænkning om udkast til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol til partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Usbekistan på den anden side om ændring af aftalen med henblik på at udvide aftalens bestemmelser til også at omfatte bilateral handel med tekstiler under hensyn til udløbet af den bilaterale tekstilaftale (16384/1/2010 - C7-0097/2011 - 2010/0323(NLE)) – INTA – Ordfører: George Sabin Cutas (A7-0427/2011)
- Betænkning om finanskrisens følger for forsvarssektoren i EU's medlemsstater (2011/2177(INI)) - AFET - Ordfører: Krzysztof Lisek (A7-0428/2011)
- Betænkning om hvordan madspild kan undgås: strategier for en mere effektiv fødevarekæde i EU (2011/2175(INI)) - AGRI - Ordfører: Salvatore Caronna (A7-0430/2011)
- Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den

interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme med henblik på dækning af yderligere finansieringsbehov til ITER-projektet (COM(2011)0226 - C7-0108/2011 - 2011/2080(ACI)) - BUDG - Ordfører: Reimer Böge (A7-0433/2011)

- Betænkning om Rådets holdning til forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 7/2011 for regnskabsåret 2011, Sektion III – Kommissionen (17632/2011 - C7-0442/2011 - 2011/2301 (BUD)) - BUDG - Ordfører: Sidonia Elżbieta Jędrzejewska (A7-0436/2011)

- Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (COM(2011)0792 - C7-0424/2011 - 2011/2300(BUD)) - BUDG - Ordfører: Reimer Böge (A7-0437/2011)

- Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning fra Italien, EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol, "Opførelse af bygninger") (COM(2011)0480 - C7-0384/2011 - 2011/2279(BUD)) - BUDG - Ordfører: Barbara Matera (A7-0438/2011)

#### *1.2) følgende indstillinger ved andenbehandling:*

- \*\*\*II Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet) og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1967/2006 om forvaltningsforanstaltninger til bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i Middelhavet (12607/2/2011 - C7-0370/2011 - 2009/0129(COD)) - PECH - Ordfører: Crescenzo Rivellini (A7-0392/2011)

- \*\*\*II Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 78/660/EØF om årsregnskaberne for visse selskabsformer for så vidt angår mikroenheder (10765/1/2011 - C7-0323/2011 - 2009/0035(COD)) - JURI - Ordfører: Klaus-Heiner Lehne (A7-0393/2011)

- \*\*\*II Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om én enkelt ansøgningsprocedure for en kombineret tilladelse til tredjelandsstatsborgere til at opholde sig og arbejde på en medlemsstats område og om et sæt fælles rettigheder for arbejdstagere fra tredjelande, der har lovligt ophold i en medlemsstat (13036/3/2011 - C7-0451/2011 - 2007/0229(COD)) - LIBE - Ordfører: Véronique Mathieu (A7-0434/2011)

- \*\*\*II Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om europæisk beskyttelsesordre (15571/1/2011 - C7-0452/2011 - 2010/0802(COD)) - FEMM - Ordførere: Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Carmen Romero López (A7-0435/2011)

#### *2) fra medlemmerne følgende beslutningsforslag (forretningsordenens artikel 120):*

- Cristiana Muscardini. Forslag til beslutning om et charter om for tidligt fødte børns rettigheder (B7-0618/2011)

henvist til: kor.udv. : ENVI  
rådg.udv. : FEMM

- Sergio Paolo Francesco Silvestris. Forslag til beslutning om finansiering af projektet "Cykling i skolen" (B7-0688/2011)

henvist til: kor.udv. : CULT  
rådg.udv. : BUDG

- Sergio Paolo Francesco Silvestris. Forslag til beslutning om styrkelse af kontrollen med økologiske produkter (B7-0689/2011)

henvist til: kor.udv. : AGRI  
rådg.udv. : ENVI, IMCO

## 9. Mundtlige forespørgsler (modtagne dokumenter)

Medlemmerne havde indgivet følgende forespørgsler til mundtlig besvarelse (forretningsordenens artikel 115):

- (O-000252/2011) af Niccolò Rinaldi, Renate Weber, Gianni Vattimo, Jens Rohde, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Sarah Ludford, Louis Michel, Andrea Zanoni, Ramon Tremosa i Balcells, Giommara Uggias, Cecilia Wikström og Marielle de Sarnez for ALDE-Gruppen til Rådet: Fængselsforholdene i EU (B7-0658/2011)

- (O-000253/2011) af Niccolò Rinaldi, Renate Weber, Gianni Vattimo, Jens Rohde, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Sarah Ludford, Louis Michel, Andrea Zanoni, Ramon Tremosa i Balcells, Giommara Uggias, Cecilia Wikström og Marielle de Sarnez for ALDE-Gruppen til Kommissionen: Fængselsforholdene i EU (B7-0659/2011)

- (O-000265/2011) af Kyriacos Triantaphyllides, Cornelis de Jong og Miguel Portas for GUE/NGL-Gruppen til Rådet: Fængselsforholdene i EU (B7-0660/2011)

- (O-000266/2011) af Kyriacos Triantaphyllides, Cornelis de Jong og Miguel Portas for GUE/NGL-Gruppen til Kommissionen: Fængselsforholdene i EU (B7-0661/2011)

- (O-000283/2011) af Salvatore Iacolino, Simon Busuttil, Carlos Coelho og Elena Oana Antonescu for PPE-Gruppen til Rådet: Vilkår under frihedsberøvelse i EU (B7-0662/2011)

- (O-000284/2011) af Salvatore Iacolino, Simon Busuttil, Carlos Coelho og Elena Oana Antonescu for PPE-Gruppen til Kommissionen: Vilkår under frihedsberøvelse i EU (B7-0663/2011)

- (O-000286/2011) af Judith Sargentini, Jan Philipp Albrecht, Rui Tavares, Tatjana Ždanoka og Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen til Rådet: Fængselsforholdene i EU (B7-0664/2011)

- (O-000287/2011) af af Judith Sargentini, Jan Philipp Albrecht, Rui Tavares, Tatjana Ždanoka og Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen til Kommissionen: Fængselsforholdene i EU (B7-0665/2011)

- (O-000296/2011) af Birgit Sippel, Claude Moraes, Carmen Romero López, Sylvie Guillaume, Tanja Fajon, Roberto Gualtieri og Rita Borsellino for S&D-Gruppen til Rådet: Vilkår under frihedsberøvelse i EU (B7-0666/2011)

- (O-000297/2011) af Birgit Sippel, Claude Moraes, Carmen Romero López, Sylvie Guillaume, Tanja Fajon, Roberto Gualtieri og Rita Borsellino for S&D-Gruppen til Kommissionen: Vilkår

under frihedsberøvelse i EU (B7-0667/2011)

- (O-000244/2011) af Maria Da Graça Carvalho, Bendt Bendtsen, Paul Rübig, Krišjānis Kariņš, Pilar del Castillo Vera og Romana Jordan for PPE-Gruppen, Fiona Hall og Graham Watson for ALDE-Gruppen, Claude Turmes for Verts/ALE-Gruppen, Anni Podimata, Jo Leinen, Teresa Riera Madurell, Silvia-Adriana Țicău og Britta Thomsen for S&D-Gruppen til Kommissionen: Programmet "Intelligent Energi i Europa" (IEE) i den flerårige finansielle ramme (FFR) (B7-0668/2011)

- (O-000306/2011) af Sharon Bowles for ECON til Kommissionen: Udkast til resultattavle til overvågning af makroøkonomiske ubalancer (B7-0670/2011)

- (O-000319/2011) af Carl Haglund for ALDE-Gruppen, og Carmen Fraga Estévez for PPE-Gruppen til Kommissionen: Den fremtidige protokol om fastsættelse af fiskerimulighederne og den finansielle modydelse i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko (B7-0671/2011)

- (O-000322/2011) af Rolandas Paksas og Juozas Imbrasas for EFD-Gruppen til Kommissionen: Programmet "Intelligent energi - Europa II" og de flerårige finansielle overslag (B7-0672/2011)

- (O-000320/2011) af Traian Ungureanu, Csaba Óry, Elena Băsescu, Iliana Ivanova og Marian-Jean Marinescu for PPE-Gruppen til Kommissionen: Fri bevægelighed for arbejdstagere inden for EU (B7-0673/2011)

- (O-000323/2011) af Stephen Hughes, Rovana Plumb og Hannes Swoboda for S&D-Gruppen til Kommissionen: Begrænsninger af den frie bevægelighed for arbejdstagere (B7-0674/2011).

## 10. Bevillingsoverførsler

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsbestemmelser, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 28/2011 (N7-0100/2011 - C7-0391/2011 - 2011/2282(GBD)).

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsbestemmelser, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 48/2011 (N7-0099/2011 - C7-0390/2011 - 2011/2281(GBD)).

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsbestemmelser, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 50/2011 (N7-0101/2011 - C7-0394/2011 - 2011/2281(GBD)).

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsbestemmelser, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 51/2011 (N7-0103/2011 - C7-0418/2011 - 2011/2296(GBD)).

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsbestemmelser, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til

bevillingsoverførsel DEC 52/2011 (N7-0104/2011 - C7-0437/2011 - 2011/2303(GBD)).

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsbestemmelser, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 53/2011 (N7-0105/2011 - C7-0455/2011 - 2011/2305(GBD)).

## 11. Andragender

Nedenstående andragender, der i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 201, stk. 6, var optaget i registret på de nedenfor angivne datoer, var henvist til det kompetente udvalg:

Den 2. december 2011

(navn fortroligt) (nr. 1185/2011); (navn fortroligt) (nr. 1186/2011); (navn fortroligt) (nr. 1187/2011); (navn fortroligt) (nr. 1188/2011); Sascha Simon (nr. 1189/2011); Wladyslawa Wojtala (nr. 1190/2011); Thomas Dittert (DR Die Architekten Dittert & Reumschuessel) (nr. 1191/2011); Urszula Czekanska (nr. 1192/2011); Anna Wiczorkowska (nr. 1193/2011); Eberhard Grabow (nr. 1194/2011); Adrian Pracht (nr. 1195/2011); Krzysztof Rafinski (nr. 1196/2011); Andrzej Wojtaszek (Ekologiczne Stowarzyszenie) (nr. 1197/2011); Krzysztof Maj (nr. 1198/2011); (navn fortroligt) (nr. 1199/2011); José Ramón Gil Benito (nr. 1200/2011); Traian - Ioan Halip (nr. 1201/2011); Francisco Braz (nr. 1202/2011); Rafael Cano González (nr. 1203/2011); Daniel Alejandro Gómez Macri (nr. 1204/2011); María Virginia Souto González (Confraría de Pescadores de Barallobre) (nr. 1205/2011); Viorel Vicol (nr. 1206/2011); Aurica Chioibas (Asociația Funcționarilor Publici Parlamentari Pensionari "Legifer") (nr. 1207/2011); (navn fortroligt) (nr. 1208/2011); José Luis Estévez Barros (Confraría de Pescadores e Mariscadores de Ferrol) (nr. 1209/2011); Ioan Maier (Asociația Umanitară "EVLAVIE") (nr. 1210/2011); Françoise Vassaux (nr. 1211/2011); Fernando Manuel Da Silva Barbosa (nr. 1212/2011); George Balasa (nr. 1213/2011); Baudilio Ros Prat (Institut Agrícola Català de Sant Isidre) (nr. 1214/2011); Jean Pierre Pascal (nr. 1215/2011); Eugenia Helvei (Asociația Națională a Pensionarilor din Serviciul Auxiliar de Specialitate de pe langa Instantele Judecatoresti si Parchetelor) (nr. 1216/2011); Flavio Vitoriano Guardado Neto (2 underskrifter) (nr. 1217/2011); Marlene Ropac (Akademie des Österreichischen Films) (nr. 1218/2011); (navn fortroligt) (nr. 1219/2011); (navn fortroligt) (nr. 1220/2011); (navn fortroligt) (nr. 1221/2011); (navn fortroligt) (nr. 1222/2011); Fabiano Filippin (Studio Legale Contento) (4 underskrifter) (nr. 1223/2011); Rodolfo Zanchetta (Ass. SOS Consumatore & Ass. Consumatori Europei) (3 underskrifter) (nr. 1224/2011); (navn fortroligt) (nr. 1225/2011); (navn fortroligt) (nr. 1226/2011); Maria Tajnay (Comité pour les droits de l'homme en Europe Centrale) (nr. 1227/2011); Sindicatul national al agentilor de politie din Romania (trade union national police agents in Romania) (nr. 1228/2011); Gaetano Tappino (ARCO 89 Diving and Sailing Services Genova) (nr. 1229/2011); Jolanta Butenaite (nr. 1230/2011); Antalfalvi Béla (nr. 1231/2011); Angelo Guerrera (nr. 1232/2011); Pier Paolo Venturini (nr. 1233/2011); Marja Kokkonen (nr. 1234/2011); Jennifer Constance Rhona Petrucci (nr. 1235/2011); Michael Rolfe (nr. 1236/2011); (navn fortroligt) (2 underskrifter) (nr. 1237/2011); Francesco Zanardi (Rete L'Abuso) (nr. 1238/2011); Ronald Ehrhardt (nr. 1239/2011); Johann Slezak (Sudetendeutsche Landsmannschaft Landesgruppe Bayern) (nr. 1240/2011); Rüdiger Pelzer (nr. 1241/2011); Heinz Otto (nr. 1242/2011); Joachim Hellmann (nr. 1243/2011); Dieter Krapp (nr. 1244/2011); Radovan Korosec (nr. 1245/2011); Rolf Mayer (nr. 1246/2011); (navn fortroligt) (nr. 1247/2011); Kovács Antal (nr. 1248/2011).

Den 7. december 2011

Mustafa Kidibaev (Institute of Physical & Technical Problems and Material Science of NAS KR) (34 underskrifter) (nr. 1249/2011); (navn fortroligt) (nr. 1250/2011); Eric Catten (nr. 1251/2011);

Alfredo Galasso (Studio Legale Galasso) (2 underskrifter) (nr. 1252/2011); Mario La Barbera (nr. 1253/2011); Mihaela Hortopan (nr. 1254/2011); (navn fortroligt) (nr. 1255/2011); (navn fortroligt) (nr. 1256/2011); Constantin Popescu (nr. 1257/2011); Francesca Montemaggi (nr. 1258/2011); Dieter Kretzschmar (nr. 1259/2011); (navn fortroligt) (nr. 1260/2011); Kazmee Ahmed .T.M (nr. 1261/2011); Laura Turi (nr. 1262/2011); Natalia Martín Galindo (Ecologistas en Acción Región Murciana) (nr. 1263/2011); Cornelio Leonardi (nr. 1264/2011); (navn fortroligt) (nr. 1265/2011); Pedro Pozas Terrados (Proyecto Gran Simio (GAP/PGS-España)) (nr. 1266/2011); Patric Lausch (nr. 1267/2011); Alberto De Lemos Da Silva Marques (nr. 1268/2011); Jürgen Köhler (nr. 1269/2011); Teresa Campolatanno (Comitato civico Terra Pulita) (nr. 1270/2011); Asia SRL (Asia SRL) (nr. 1271/2011); Veronica Ropotica (S C Veronica Panap SRL Consultanta & Servicii) (nr. 1272/2011); Vicent Sales Mateu (Diputació Provincial de Castellón) (14705 underskrifter) (nr. 1273/2011); Rumi Becker (Ärzte für Tiere E V Europäisches Netzwerk) (2 underskrifter) (nr. 1274/2011); Štefan Štefanides (nr. 1275/2011); Wolf Zubrytzki (nr. 1276/2011); (navn fortroligt) (nr. 1277/2011); (navn fortroligt) (nr. 1278/2011); Leona Maes (nr. 1279/2011); Yvonne Gerken (nr. 1280/2011); Olivier Karrer (nr. 1281/2011); Frej Mikael Valdemar Holmberg (nr. 1282/2011); Theodoros Pitikari (nr. 1283/2011); Zohra Mourouvin (nr. 1284/2011); Jānis Gavars (nr. 1285/2011); Pauli Ojala (nr. 1286/2011); Constantinos Aivaliotis (The Hellenic Parliament ) (10 underskrifter) (nr. 1287/2011); (navn fortroligt) (nr. 1288/2011); Johan Ericsson (nr. 1289/2011); Jean Mortes (nr. 1290/2011); (navn fortroligt) (nr. 1291/2011); Irène Grainger Hubert (nr. 1292/2011); Kimmo Leino (nr. 1293/2011); Thmistoklis Oikonomopoulos (nr. 1294/2011); Cademovi (Comité de salubrité publique des Vosges) (4 underskrifter) (nr. 1295/2011); (navn fortroligt) (nr. 1296/2011); (navn fortroligt) (nr. 1297/2011); (navn fortroligt) (nr. 1298/2011); (navn fortroligt) (nr. 1299/2011); (navn fortroligt) (nr. 1300/2011).

## 12. Arbejdsplan

Næste punkt på dagsordenen var fastsættelse af arbejdsplanen.

Det endelige forslag til dagsorden for mødeperioden i december 2011 (PE 475.129/PDOJ) var omdelt, og der var foreslået følgende ændringer (forretningsordenens artikel 140):

### *Mandag*

Ingen ændringer.

### *Tirsdag*

I enighed med de politiske grupper var forhandlingen om betænkning af Mário David og Marek Siwiec: Den europæiske naboskabspolitik (A7-0400/2011) blevet opført på dagsordenen efter forhandlingen om situationen i Syrien (punkt 134 i PDOJ).

Talere: Ioannis Kasoulides for PPE-Gruppen, for at anmode om, at Catherine Ashton (næstformand i Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik) kommenterede valget i Rusland under forhandlingen om topmødet mellem EU og Rusland (punkt 146 i PDOJ), og Hannes Swoboda for S&D-Gruppen, for at støtte denne anmodning (formanden svarede, at han ville viderebringe denne anmodning til Catherine Ashton).

### *Onsdag*

Anmodning fra PPE-Gruppen om at opføre en mundtlig forespørgsel til Kommissionen om fri bevægelighed for arbejdstagere inden for EU (med indgivelse af beslutningsforslag) på dagsordenen.

Talere: Traian Ungureanu for PPE-Gruppen, som begrundede anmodningen, og Hannes Swoboda

for S&D-Gruppen, som støttede anmodningen.

Parlamentet godkendte denne anmodning.

Forhandlingen blev opført som det første punkt på dagsordenen for aftenens forhandling, kl. 21.00.

*Torsdag*

Ingen ændringer.

o  
o o o

Arbejdsplanen fastsattes således.

### **13. Fiskeripartnerskabsaftalen EU-Marokko \*\*\* - Fremtidig protokol om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (forhandling)**

Henstilling om udkast til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko [11226/2011 - C7-0201/2011- 2011/0139(NLE)] - Fiskeriudvalget. Ordfører: Carl Haglund (A7-0394/2011)

Mundtlig forespørgsel (O-000319/2011) af Carl Haglund for ALDE-Gruppen og Carmen Fraga Estévez for PPE-Gruppen til Kommissionen: Den fremtidige protokol om fastsættelse af fiskerimulighederne og den finansielle modydelse i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko (B7-0671/2011)

Carl Haglund forelagde indstillingen og redegjorde for den mundtlige forespørgsel sammen med Carmen Fraga Estévez (stiller).

FORSÆDE: Rainer WIELAND  
*næstformand*

Maria Damanaki (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Isabella Lövin (ordfører for udtalelse fra DEVE), François Alfonsi (ordfører for udtalelse fra BUDG), Alain Cadec for PPE-Gruppen, Ulrike Rodust for S&D-Gruppen, Chris Davies for ALDE-Gruppen, Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen, João Ferreira for GUE/NGL-Gruppen, John Stuart Agnew for EFD-Gruppen, som ligeledes besvarede et blåt kort-spørgsmål, Chris Davies, Maria do Céu Patrão Neves, Guido Milana, Ivo Vajgl, Rui Tavares, Gabriel Mato Adrover, som ligeledes besvarede et blåt kort-spørgsmål, Lucas Hartong, Josefa Andrés Barea og Thijs Berman.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Rareş-Lucian Niculescu, Evelyn Regner og Antolín Sánchez Presedo.

Talere: Maria Damanaki og Carl Haglund.

Der ville senere blive givet meddelelse om de beslutningsforslag, der ville blive fremsat i

overensstemmelse med forretningsordenens artikel 108, stk. 5.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 7.4 et 7.8 i protokollen af 14.12.2011.*

#### **14. Revision af den flerårige finansielle ramme med henblik på dækning af yderligere finansieringsbehov til ITER-projektet (forhandling)**

Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme med henblik på dækning af yderligere finansieringsbehov til ITER-projektet [2011/2080(ACI)] - Budgetudvalget. Ordfører: Reimer Böge (A7-0433/2011)

Reimer Böge forelagde sin betænkning.

Maria Damanaki (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Amalia Sartori (ordfører for udtalelse fra ITRE ) og Monika Hohlmeier for PPE-Gruppen.

FORSÆDE: Dagmar ROTH-BEHRENDT  
*næstformand*

Ivailo Kalfin for S&D-Gruppen tog ordet.

FORSÆDE: Rainer WIELAND  
*næstformand*

Talere: Carl Haglund for ALDE-Gruppen, Helga Trüpel for Verts/ALE-Gruppen, Lucas Hartong, løsgænger, Salvador Garriga Polledo, Edit Herczog, som ligeledes besvarede et blåt kort-spørgsmål, Michèle Rivasi, Maria Da Graça Carvalho, Eider Gardiazábal Rubial, Barbara Matera og Estelle Grelier.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Silvia-Adriana Țicău, Christian Ehler, Michèle Rivasi, Jaroslav Paška, Dimitar Stoyanov og Elena Băsescu.

Maria Damanaki tog ordet.

FORSÆDE: Diana WALLIS  
*næstformand*

Reimer Böge tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.1 i protokollen af 13.12.2011.*

#### **15. Europæisk beskyttelsesordre \*\*\*II (forhandling)**

Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om den europæiske beskyttelsesordre [15571/1/2011 - C7-

0452/2011- 2010/0802(COD)] - Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling - Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender. Ordførere: Teresa Jiménez-Becerril Barrio og Carmen Romero López (A7-0435/2011)

Teresa Jiménez-Becerril Barrio (ordfører) og Carmen Romero López (ordfører) forelagde indstillingen ved andenbehandling.

Viviane Reding (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

Talere: Monica Luisa Macovei for PPE-Gruppen, Silvia Costa for S&D-Gruppen, Nathalie Griesbeck for ALDE-Gruppen, Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen, Andrea Češková for ECR-Gruppen, Mikael Gustafsson for GUE/NGL-Gruppen, Csanád Szegedi, løsgænger, som ligeledes besvarede et blåt kort-spørgsmål, Marc Tarabella, Edit Bauer, Izaskun Bilbao Barandica, Roberta Angelilli, Monika Flašíková Beňová, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Marc Tarabella og Evelyn Regner.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Elena Băsescu, Phil Prendergast, Vasilica Viorica Dăncilă, Ilda Figueiredo, Jaroslav Paška og Franz Obermayr.

Talere: Viviane Reding, Teresa Jiménez-Becerril Barrio og Carmen Romero López.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.14 i protokollen af 13.12.2011.*

## **16. Procedure for samlet ansøgning om opholds- og arbejdstilladelse \*\*\* II (forhandling)**

Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om én enkelt ansøgningsprocedure for en kombineret tilladelse til tredjelandsstatsborgere til at opholde sig og arbejde på en medlemsstats område og om et sæt fælles rettigheder for arbejdstagere fra tredjelande, der har lovligt ophold i en medlemsstat [13036/3/2011 - C7-0451/2011- 2007/0229(COD)] - Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender. Ordfører: Véronique Mathieu (A7-0434/2011)

Véronique Mathieu forelagde indstillingen ved andenbehandling.

FORSÆDE: Edward McMILLAN-SCOTT  
*næstformand*

Viviane Reding (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

Talere: Simon Busuttil for PPE-Gruppen, Alejandro Cercas for S&D-Gruppen, Renate Weber for ALDE-Gruppen, Jean Lambert for Verts/ALE-Gruppen, Cornelia Ernst for GUE/NGL-Gruppen, Frank Vanhecke for EFD-Gruppen, Philip Claeys, løsgænger, Georgios Papanikolaou, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Wikström, Mara Bizzotto, Franz Obermayr, Kinga Göncz, og Gerard Batten, som ligeledes besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Jean Lambert.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Hubert Pirker, Monika Flašíková Beňová, Ioan Enciu, Jaroslav Paška, Andrew Henry William Brons, Elena Băsescu, Silvia-Adriana Țicău, Csanád Szegedi, Andreas Mölzer og Monika Hohlmeier.

Talere: Viviane Reding og Véronique Mathieu.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.15 i protokollen af 13.12.2011.*

## **17. Ret til information under straffesager \*\*\*I (forhandling)**

Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ret til information under straffesager [COM(2010)0392 - C7-0189/2010- 2010/0215(COD)] - Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender. Ordfører: Birgit Sippel (A7-0408/2011)

Birgit Sippel forelagde sin betænkning.

Viviane Reding (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

FORSÆDE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
*næstformand*

Talere: Jan Philipp Albrecht (ordfører for udtalelse fra JURI), Elena Oana Antonescu for PPE-Gruppen, Monika Flašíková Beňová for S&D-Gruppen, Sarah Ludford for ALDE-Gruppen, Janusz Wojciechowski for ECR-Gruppen, Gerard Batten for EFD-Gruppen, Raffaele Baldassarre, Vilija Blinkevičiūtė, Axel Voss, Carmen Romero López, Ioan Enciu og Zbigniew Ziobro.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Elena Băsescu, Phil Prendergast, Jaroslav Paška, Andreas Mølzer og Nicole Sinclair.

Talere: Viviane Reding og Birgit Sippel.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.5 i protokollen af 13.12.2011.*

## **18. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager**

Følgende medlemmer, der havde ønsket at henlede Parlamentets opmærksomhed på en politisk vigtig sag, fik ordet for indlæg af et minuts varighed, jf. forretningsordenens artikel 150:

Seán Kelly, Andres Perello Rodriguez, Graham Watson, Valdemar Tomaševski, Nikolaos Salavrakos, Corneliu Vadim Tudor, Georgios Koumoutsakos, Alexander Mirsky, Sergej Kozlík, Charles Tannock, Andreas Mølzer, Danuta Jazłowiecka, Kriton Arsenis, Kristiina Ojuland, Csanád Szegedi, Anna Záborská, Vasilica Viorica Dăncilă, Mairead McGuinness, Ivailo Kalfin, Gianni Vattimo, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Rovana Plumb og Luis Yáñez-Barnuevo García.

## **19. Hindringer for handel og investering (kortfattet forelæggelse)**

Betænkning om hindringer for handel og investering [2011/2115(INI)] - Udvalget om International Handel. Ordfører: Robert Sturdy (A7-0365/2011)

Robert Sturdy foretog forelæggelsen.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Daniel Caspary, Silvia-Adriana Țicău, Jaroslav Paška, Csanád Szegedi, Seán Kelly, João Ferreira, Vital Moreira og Elena Băsescu.

Viviane Reding (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede dette punkt for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.19 i protokollen af 13.12.2011.*

## **20. Dagsorden for næste møde**

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat ("Dagsorden" PE 479.487/OJMA).

## **21. Hævelse af mødet**

Formanden hævede mødet kl. 22.30.

Klaus Welle  
*generalsekretær*

Alejo Vidal-Quadras  
*næstformand*

## TILSTEDEVÆRELSESLISTE

12.12.2011

Følgende skrev under:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Belet, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghezio, Borys, Boştaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Bratkowski, Brepoels, Březina, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Cochet, Coelho, Cofferati, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cramer, Crețu, Crocetta, Cuschieri, Cutaș, Cymański, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delvaux, De Mita, De Rossa, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Drougas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García-Margallo y Marfil, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goerens, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Fiona Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Harbour, Hartong, Haug, Häusling, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeyer, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Jordan, Jørgensen, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klaß, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Malinov, Manders, Mănescu, Mann, Manner,

Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič , Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niculescu, Niebler, Nitras, Nuttall, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Óry, Ouzký, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Plumb, Poc, Ponga, Pořeba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sosa Wagner, Speroni, Stadler, Staes, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ťicáu, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Trematerra, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras , Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zandoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka